



## CHÙA NGÀN PHẬT

*Thousand Buddha Temple*

153 Wolfetrail Rd, Greensboro, NC 27406  
email: [chuanganphat@gmail.com](mailto:chuanganphat@gmail.com) - Tel: (919) 349-6892

# Thư Mời Tham Dự Đại Lễ Vu Lan 2022

Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.

Kính thưa quý đồng hương Phật tử,

Để cảm niệm ân đức sanh thành dưỡng dục của cha mẹ nhiều đời, Chùa Ngàn Phật sẽ tổ chức Đại Lễ Vu Lan Báo Hiếu - Phật Lịch 2566 với sự chứng minh và chủ trì của Ni Sư Thích Nữ Linh Thuần, Trụ Trì Thiền Tự Trúc Lâm Huệ Đăng, South Carolina vào ngày **Chủ Nhật, 21 tháng 8 năm 2022** (nhằm ngày 24 tháng 7 năm Nhâm Dần) vào lúc **11:00 sáng**, với chương trình như sau:

- 11:00 AM - Đại Lễ Vu Lan và Lễ Cài Hoa Hồng
- 11:45 AM - Pháp thoại
- 12:30 PM - Cơm chay thân mật
- 02:30 PM - Cúng Thí Thực

Trong tinh thần thực thi nếp sống hiếu hạnh theo lời Phật dạy và giữ gìn cội nguồn đạo lý của dân tộc, chúng tôi thành tâm mong ước được sự tham dự của quý đồng hương Phật tử.

Noi gương hiếu hạnh của Ngài Mục Kiền Liên, để rộng kết thiện duyên báo hiếu và nuôi lớn các hạt giống biết ơn và đền ơn, Chùa Ngàn Phật phát nguyện tụng Kinh Vu Lan từ ngày 29 tháng 7 đến ngày 12 tháng 8 năm 2022 (nhằm ngày 1 tháng 7 đến ngày 15 tháng 7 năm Nhâm Dần), và Kinh Địa Tạng Bồ Tát Bốn Nguyện từ ngày 13 tháng 8 đến ngày 26 tháng 8 năm 2022 (nhằm ngày 16 tháng 7 đến ngày 29 tháng 7 năm Nhâm Dần).

Xin quý đồng hương Phật tử hoan hỷ gửi phiếu cầu an, cầu siêu đính kèm về chùa. Chùa sẽ cầu nguyện cho quý vị và người thân liên tiếp 7 ngày trong mùa Vu Lan.

Xin quý đồng hương Phật tử phổ biến những chương trình giáo dục Phật Pháp và tu tập bằng Anh Ngữ cho giới trẻ và người Mỹ để Phật Giáo Việt Nam có thể tiếp tục phát triển ở Mỹ trong tương lai.

Kính chúc quý đồng hương Phật tử cùng gia đình luôn khỏe mạnh, bình an, hạnh phúc, và đầy hỷ lạc trong việc tu học và hộ trì Tam Bảo.

Nam Mô Thường Tinh Tấn Bồ Tát Ma Ha Tát.

Greensboro, ngày 22 tháng 7 năm 2022

Chùa Ngàn Phật kính mời





## Ý Nghĩa Báo Hiếu trong Kinh Vu Lan và Kinh Địa Tạng

Có một số Phật tử hỏi tại sao ngài Mục Kiền Liên đã chứng quả A La Hán và có thần thông lại không cứu được mẹ thoát cảnh ngã quỷ mà phải nhờ sức oai thần của mười phương tăng, nhưng cô gái Bà La Môn trong kinh Địa Tạng nhờ thờ Đức Giác Hoa Định Tự Tại Vương Như Lai mà cứu được mẹ khỏi địa ngục.

Chúng ta không thể chỉ dựa vào văn tự trong kinh để trả lời cho câu hỏi này vì kinh Đại thừa thường dùng ẩn dụ mang tính cách triết lý uyên thâm nhằm biểu hiện sự vận hành của tâm thức. Có các ẩn dụ biểu trưng cho thế giới thanh tịnh của chân như và có những ẩn dụ biểu trưng cho thế giới vọng tưởng.

Kinh Vu Lan và kinh Báo Ân Phụ Mẫu đề cao sự báo hiếu và phương pháp chuyển hóa tâm thức. Mẹ ngài Mục Kiền Liên đã được “cảm hóa” rồi “tự chuyển hóa” các nghiệp xấu ác và phát huy các nghiệp thiện nhờ nương vào mười phương Tăng tượng trưng cho đoàn thể thanh tịnh (trong đó có các Thánh Tăng, chư Bồ Tát, những vị chân tu có đạo đức dày, chánh định chơn tâm, và trì giới rất thanh rất tịnh) Kinh khuyên chúng ta phải nương tựa vào đoàn thể giữ giới thanh tịnh trong việc tu tập và làm Phật sự.

Kinh Địa Tạng lấy một vị Bồ tát làm ẩn dụ để giúp chúng ta trở về với bản giác hay chân tâm của mình. Chân tâm ở đây được gọi là Địa Tạng. Về ẩn dụ Bà La Môn nữ cứu mẹ, chân tâm là Đức Giác Hoa Định Tự Tại Vương Như Lai. Phật tánh thì không nhiễm ô nên gọi là “Giác Hoa” và vì không bị vọng thức chi phối nên gọi là “Định Tự Tại Vương Như Lai”. Đức Giác Hoa dạy cô gái Bà La Môn: “Người mau mau trở về nhà, ngồi ngay thẳng niệm danh hiệu của ta, thời người sẽ biết chỗ thác sinh của mẹ người”. Trở về nhà là “trở về với tự tánh”, làm cho tâm định trở lại (Định Tự Tại Vương) nên mới thấy rõ những hành tướng của vọng tâm, và những hành nghiệp ở nơi ấy (tức là chỗ thác sinh của mẹ). Niệm suốt một ngày một đêm (nghĩa là tỉnh thức trọn ngày đêm) thì liền thấy mình đứng trên bờ biển kia, tức vượt lên trên biển nghiệp được tạo ra bởi thân khẩu ý. Bây giờ nhìn lại biển nghiệp, mới thấy tâm thức bị nung nấu ngày đêm (như nước biển sôi sùng sục), tạo thành những đau khổ hải hùng (như bị nhiều thú dữ cắn nhai) bay nhảy trên sóng thức (như trên mặt biển) rượt đuổi lẫn nhau. Những cảnh giới địa ngục khác trong kinh đều là ẩn dụ biểu trưng cho những khổ đau của tâm thức. Thánh nữ nhờ nương sức niệm Phật (niệm tự tánh), nên không bị những nghiệp dữ ấy chi phối (không sợ).

Thánh nữ và Vô Độc là biểu trưng cho trí căn bản và trí hậu đắc, hay biểu trưng cho Bồ Tát Địa Tạng và Bồ Tát Tài Thủ. Ý nói khi đưa tâm thức về căn bản trí thì vọng tưởng liền tan biến nên không bị ngoại cảnh xấu ác (như cảnh địa ngục) chi phối. Vì vậy, Vô Độc thưa: “Tội nữ Duyệt Đế Lợi được sanh lên cõi Trời đến nay đã ba ngày rồi. Nghe nói nhờ con gái của người có lòng hiếu thuận, vì mẹ mà sắm sửa lễ vật, tu tạo phước lành, cúng dường chùa tháp, thờ Đức Giác Hoa Định Tự Tại Vương Như Lai.” (Xin xem LƯỢC GIẢI KINH ĐỊA TẠNG trên trang mạng của chùa phần THAM KHẢO/SÁCH HAY).

Ý nghĩa báo hiếu trong Kinh Vu Lan và Kinh Địa Tạng có thể tóm lược là trong mọi sự báo hiếu, về vật chất cũng như tinh thần, thì giúp đỡ, khuyến khích, và tạo phương tiện cho cha mẹ hiểu được Chánh Pháp, biết tu thân, chuyển hóa nghiệp xấu ác, hành thiện để hướng đến giải thoát, giác ngộ là đại hiếu.

Kinh Đại thừa thường dùng ẩn dụ có tính cách màu nhiệm, lạ lùng để biểu hiện sự vận hành của tâm thức. Vì vậy nếu chúng ta không học hỏi, tìm hiểu ý nghĩa của kinh (ý nằm ngoài lời) mà chỉ chú trọng vào văn tự và hình tướng của những ẩn dụ thì không thể áp dụng được những lời dạy trong kinh, và có thể trở thành mê tín nghĩa là tin những điều không hợp lý và không thuận với luật nhân quả.

*Xin cảm niệm công đức của quý Phật tử đã phát tâm cúng dường để góp phần xây dựng Chùa Ngàn Phật và các chương trình hoằng dương Chánh Pháp của chùa. Thời gian gần đây, mỗi ngày có khoảng 500 đến 800 người xem trang mạng của chùa ([www.chuanganphat.org](http://www.chuanganphat.org)), và tổng số đã lên đến hơn 155,000 views*



*Chùa sẽ cầu an cho quý đồng hương Phật tử và cầu an, cầu siêu cho người thân của quý đồng hương Phật tử liên tiếp 7 ngày trong mùa Vu Lan.*